

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 15. novembra 2012 –  
Evropska komisija proti Portugalski republiki**

(Zadeva C-34/11) <sup>(1)</sup>

*(Neizpolnitev obveznosti države — Nadzor nad onesnaževanjem — Mejne vrednosti koncentracij PM10 v zunanjem zraku)*

(2013/C 9/12)

Jezik postopka: portugalsščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Guerra e Andrade, A. Alcover San Pedro in S. Petrova, agenti)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopnika: L. Inez Fernandes in M. J. Lois, agenta)

**Predmet**

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 13 Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, str. 1) – Mejne vrednosti in alarmne vrednosti za varovanje zdravja ljudi – Koncentracije PM10 v zunanjem zraku

**Izrek**

1. Portugalska republika s tem, da v letih od 2005 do 2007 ni zagotovila, da koncentracije PM<sub>10</sub> v zunanjem zraku na območjih in v aglomeracijah Braga, Porto Litoral, Área Metropolitana de Lisboa Norte in Área Metropolitana de Lisboa Sul ne presežejo mejnih vrednosti, določenih v členu 5(1) Direktive Sveta 1999/30/ES z dne 22. aprila 1999 o mejnih vrednostih žveplovega dioksida, dušikovega dioksida in dušikovih oksidov, trdnih delcev in svinca v zunanjem zraku, ni izpolnila obveznosti iz te določbe.
2. V preostalem se tožba zavrže.
3. Evropska komisija in Portugalska republika nosita svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 103, 2.4.2011.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 13. novembra 2012  
(predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (Chancery Division) – Združeno kraljestvo) – Test Claimants in the FII Group Litigation proti Commissioners of Inland Revenue, The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs**

(Zadeva C-35/11) <sup>(1)</sup>

*(Člena 49 PDEU in 63 PDEU — Razdeljevanje dividend — Davek od dohodkov pravnih oseb — Zadeva C 446/04 — Test Claimants in the FII Group Litigation — Razlaga sodbe — Preprečevanje dvojnega ekonomskega obdavčevanja — Enakovrednost metode oprostitve plačila davka in metode odbitkov — Pojma „davčna stopnja“ in „različna raven obdavčitve“ — Dividende, prejete iz tretjih držav)*

(2013/C 9/13)

Jezik postopka: angleščina

**Predložitveno sodišče**

High Court of Justice (Chancery Division)

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Test Claimants in the FII Group Litigation

Toženi stranki: Commissioners of Inland Revenue, The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - High Court of Justice (Chancery Division) – Razlaga členov 49 in 63 PDEU – Svoboda ustanavljanja – Prost pretok kapitala – Davčna zakonodaja – Davek od dohodkov pravnih oseb – Razlaga sodbe Sodišča z dne 12. decembra 2006 v zadevi Test Claimants in the FII Group Litigation, C-446/04 – Pojma „davčna stopnja“ in „različna raven obdavčitve“ – Davčna stopnja, ki jo je treba upoštevati pri preverjanju ravni obdavčitve domačih ali tujih dividend

**Izrek**

1. Člena 49 PDEU in 63 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotujeta zakonodaji države članice, v skladu s katero se za domače dividende uporablja metoda oprostitve, za tuje dividende pa metoda odbitkov, če je dokazano, da je dobropis davka, do katerega je upravičena družba prejemnica dividend v okviru metode odbitkov, enak znesku davka, ki se dejansko plača od dobička, iz katerega se razdelijo dividende, in da je dejanska stopnja obdavčitve dobička družb v zadevni državi članici na splošno nižja od predpisane nominalne davčne stopnje.